

11.5.2016

B8-0594/2016 }  
B8-0596/2016 }  
B8-0597/2016 }  
B8-0599/2016 }  
B8-0601/2016 }  
B8-0603/2016 } RC1/Am. 3

### **Emenda 3**

**Mariya Gabriel, Davor Ivo Stier**  
f'isem il-Grupp PPE

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, EFDD**  
Djibouti

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta**  
**Paragrafu 3**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta*

3. Jikkundanna bil-qawwa l-istupri *mwettqa* minn suldati Djiboutani kontra persuni ċivili u rappurtati minn NGOs differenti, kif issottolinjaw il-kazijiet tal-istrajk tal-ġuħ, u jistieden lill-awtoritajiet tal-Djibouti jwettqu investigazzjoni bir-reqqa dwar l-azzjonijiet tal-armata b'mod partikolari u biex tintemm l-impunità; jistieden lin-Nazzjonijiet Uniti jinvestigaw is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fil-Djibouti, u b'mod speċjali s-sitwazzjoni tan-nisa fil-pajjiż; jesprimi s-solidarjetà qawwija tiegħu man-nisa Djiboutjani li qed jagħmlu strajk tal-ġuħ fi Franza u fil-Belġju;

*Emenda*

3. Jikkundanna bil-qawwa l-istupri *allegatament imwettqa* minn suldati Djiboutani kontra persuni ċivili u rappurtati minn NGOs differenti, kif issottolinjaw il-kazijiet tal-istrajk tal-ġuħ, u jistieden lill-awtoritajiet tal-Djibouti jwettqu investigazzjoni bir-reqqa dwar l-azzjonijiet tal-armata b'mod partikolari u biex tintemm l-impunità; jistieden lin-Nazzjonijiet Uniti jinvestigaw is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fil-Djibouti, u b'mod speċjali s-sitwazzjoni tan-nisa fil-pajjiż; jesprimi s-solidarjetà qawwija tiegħu man-nisa Djiboutjani li qed jagħmlu strajk tal-ġuħ fi Franza u fil-Belġju;

Or. en

AM\1095037MT.doc

PE582.612v01-00 }  
PE582.614v01-00 }  
PE582.615v01-00 }  
PE582.617v01-00 }  
PE582.619v01-00 }  
PE582.621v01-00 } RC1

11.5.2016

B8-0594/2016 }  
B8-0596/2016 }  
B8-0597/2016 }  
B8-0599/2016 }  
B8-0601/2016 }  
B8-0603/2016 } RC1/Am. 4

#### **Emenda 4**

**Mariya Gabriel, Davor Ivo Stier**  
f'isem il-Grupp PPE

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, EFDD**  
Il-Djibouti

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta**  
**Paragrafu 5**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta*

5. Jiddispjaċih dwar id-deċiżjoni tal-awtoritajiet Djiboutjani li ***jiksru l-ftehim tal-2014 dwar ir-riforma tal-kummissjoni elettorali*** u jhegġiġhom biex jaħdmu mill-qrib mal-oppożizzjoni halli jipproduċu proċess elettorali iktar ġust u iktar trasparenti;

*Emenda*

5. Jiddispjaċih dwar id-deċiżjoni tal-awtoritajiet Djiboutjani li ***ma jirriformawx il-Kummissjoni Elettorali Nazzjonali kif previst mill-Ftehim Qafas iffirmat fit-30 ta' Diċembru 2014***, u jhegġiġhom biex jaħdmu mill-qrib mal-oppożizzjoni halli jipproduċu proċess elettorali iktar ġust u iktar trasparenti;

Or. en

AM\1095037MT.doc

PE582.612v01-00 }  
PE582.614v01-00 }  
PE582.615v01-00 }  
PE582.617v01-00 }  
PE582.619v01-00 }  
PE582.621v01-00 } RC1

11.5.2016

B8-0594/2016 }  
B8-0596/2016 }  
B8-0597/2016 }  
B8-0599/2016 }  
B8-0601/2016 }  
B8-0603/2016 } RC1/Am. 5

### **Emenda 5**

**Mariya Gabriel, Davor Ivo Stier**  
f'isem il-Grupp PPE

**Mozzjoni għal risoluzzjoni kongunta**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, EFDD**  
Djibouti

**Mozzjoni għal risoluzzjoni kongunta**  
**Paragrafu 14**

*Mozzjoni għal risoluzzjoni kongunta*

*14. Jitlob li jintemmu l-abbużi kontra ċ-  
ċivili fit-Tramuntana u l-Lbiċ tal-pajjiż,  
fejn qed isehhu l-istupri, u jitlob li  
jintemm l-insedjament furzat ta' ċittadini  
li qed jintużaw bhala tarka madwar il-  
kampijiet tal-armata Djiboutjana  
f'Garabtissane, Margoita u Galela, li  
huma reġjuni fejn in-nisa Afar jinsabu  
taht il-hakma tal-armata;*

*Emenda*

*14. Jitlob l-awtoritajiet ċivili u militari  
biex jeżercitaw trażżin massimu matul  
operazzjonijiet tal-pulizija u tal-armata  
fit-Tramuntana tal-pajjiż, u b'mod  
partikolari biex ma jużaw l-ebda tip ta'  
vjolenza kontra l-popolazzjonijiet ċivili u  
lanqas ma jutilizzaw dawn il-  
popolazzjonijiet bhala tarka madwar il-  
kampijiet militari;*

Or. en

AM\1095037MT.doc

PE582.612v01-00 }  
PE582.614v01-00 }  
PE582.615v01-00 }  
PE582.617v01-00 }  
PE582.619v01-00 }  
PE582.621v01-00 } RC1

11.5.2016

B8-0594/2016 }  
B8-0596/2016 }  
B8-0597/2016 }  
B8-0599/2016 }  
B8-0601/2016 }  
B8-0603/2016 } RC1/Am. 6

## **Emenda 6**

**Mariya Gabriel, Davor Ivo Stier**

f'isem il-Grupp PPE

### **Mozzjoni għal rizzoluzzjoni kongunta**

**PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, EFDD**

Djibouti

### **Mozzjoni għal rizzoluzzjoni kongunta**

**Premessa C**

#### *Mozzjoni għal rizzoluzzjoni kongunta*

C. billi għaxar nisa Djiboutani bdew strajk tal-guħ f'Parigi biex jitolbu inkjesta internazzjonali dwar l-istupru ta' nisa Djiboutani, b'erba minn dawn in-nisa fuq strajk jaffermaw li huma stess kienu stuprati, filwaqt li oħra, Fatou Ambassa, ta' 30 sena, għamlet sawma b'tifkira ta' kugintha, Halima, li allegatament kienet stuprata minn diversi persuni fl-2003 u mietet fl-età ta' 16-il sena; billi tmienja minn dawn in-nisa komplew il-protesti tagħhom għal 19-il jum mill-25 ta' Marzu sat-12 ta' April 2016, u għaxra oħra għamlu bħalhom fi Brussel; billi l-awtoritajiet tal-Djibouti jikkontestaw l-allegazzjonijiet tagħhom; billi diversi nisa ttiehdu ostaġġi fil-konflitt bejn l-armata tal-Djibouti u **l-FRUD**; billi l-Kumitat tan-Nisa Djiboutani (Comité des Femmes Djiboutiennes Contre le Viol et l'Impunité (COFEDVI)), li kien stabbilit fl-1993, irreġistra 246 każ ta' stupru mis-soldati miġbura minn madwar 20 ilment imressaq;

AM\1095037MT.doc

#### *Emenda*

C. billi għaxar nisa Djiboutani bdew strajk tal-guħ f'Parigi biex jitolbu inkjesta internazzjonali dwar l-istupru ta' nisa Djiboutani, b'erba minn dawn in-nisa fuq strajk jaffermaw li huma stess kienu stuprati, filwaqt li oħra, Fatou Ambassa, ta' 30 sena, għamlet sawma b'tifkira ta' kugintha, Halima, li allegatament kienet stuprata minn diversi persuni fl-2003 u mietet fl-età ta' 16-il sena; billi tmienja minn dawn in-nisa komplew il-protesti tagħhom għal 19-il jum mill-25 ta' Marzu sat-12 ta' April 2016, u għaxra oħra għamlu bħalhom fi Brussel; billi l-awtoritajiet tal-Djibouti jikkontestaw l-allegazzjonijiet tagħhom; billi diversi nisa ttiehdu ostaġġi fil-konflitt bejn l-armata tal-Djibouti u **l-FRUD-armé**; billi l-Kumitat tan-Nisa Djiboutani (Comité des Femmes Djiboutiennes Contre le Viol et l'Impunité (COFEDVI)), li kien stabbilit fl-1993, irreġistra 246 każ ta' stupru mis-soldati miġbura minn madwar 20 ilment imressaq;

PE582.612v01-00 }  
PE582.614v01-00 }  
PE582.615v01-00 }  
PE582.617v01-00 }  
PE582.619v01-00 }  
PE582.621v01-00 } RC1

AM\1095037MT.doc

PE582.612v01-00 }  
PE582.614v01-00 }  
PE582.615v01-00 }  
PE582.617v01-00 }  
PE582.619v01-00 }  
PE582.621v01-00 } RC1

11.5.2016

B8-0594/2016 }  
B8-0596/2016 }  
B8-0597/2016 }  
B8-0599/2016 }  
B8-0601/2016 }  
B8-0603/2016 } RC1/Am. 7

**Emenda 7**

**Mariya Gabriel, Davor Ivo Stier**  
f'isem il-Grupp PPE

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, EFDD**  
Djibouti

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta**  
**Premessa I**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta*

I. billi fl-2012, speċjalment ir-regjun ta' Mablas ra mewġa ta' arresti arbitrarji ta' persuni suspettati bħala membri ***tal-FRUD***;

*Emenda*

I. billi fl-2012, speċjalment ir-regjun ta' Mablas ra mewġa ta' arresti arbitrarji ta' persuni suspettati bħala membri ***tal-FRUD-armé***;

Or. en

AM\1095037MT.doc

PE582.612v01-00 }  
PE582.614v01-00 }  
PE582.615v01-00 }  
PE582.617v01-00 }  
PE582.619v01-00 }  
PE582.621v01-00 } RC1